

**Breaugh, Mike—Suite**

Emploi financé par le gouvernement fédéral, programme de formation—M-357, étude, 38:14

Gingras, Daniel, affaire, 39:22-5; 40:14, 17, 27; 41:25-7, 33; 44:17-9

Justice et Solliciteur général, Comité, rapport septième, question de privilège (Lee), étude, 39:22-6; 40:13-4, 16-8, 26-7; 41:24-7, 32-5; 44:17-9

Legere, Allan, affaire, 39:22-5; 40:14, 17, 27; 41:25-7, 33; 44:17-9

Référendums, constitution, amendement—M-664, étude, 32:15

Renseignements personnels, 40:13

Renseignements personnels, protection, Loi, 40:14, 17-8

Saumon et hareng de la Colombie-Britannique, décision favorable du GATT—M-242, étude, 32:17

Travailleurs, jour de compassion, projet de loi C-223, étude, 32:23

**Brewin, John F. (NPD—Victoria)**

Athlètes et organisations sportives, conflits, examen et arbitrage—M-396, étude, 32:20-2

Pénitenciers, alphabétisation, programmes—M-393, étude, 15:7-9

**Briseurs de grève. Voir Code canadien du travail, Loi (briseurs de grève et services essentiels), projet de loi C-201****Browes, Pauline Anngennette (PC—Scarborough—Centre; secrétaire parlementaire du secrétaire d'État du Canada et ministre d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté))**

Rivière Rouge, Scarborough, Ont., bassin, qualités environnementales, préservation, gouvernements fédéral et provincial, négociations—M-524, étude, 15:9-14

**Bureau de régie interne. Voir Chambre des communes; Chambre des communes, délibérations, télédiffusion****Bureau d'information parlementaire. Voir Chaîne parlementaire canadienne (CPaC), chaîne bilingue de programmation spécialisée—Programmation****Bureau du directeur général des élections**

Budget, 5:4-5; 22:26; 23:9

Conseil du Trésor

Autorité, suppression, 7:21-2

*Voir aussi sous le titre susmentionné* Financement

Directions internes, fonctions, 7:8-9

Financement, Conseil du Trésor, approbation, 5:6-7

Parlement, contrôle exclusif, 5:5-8, 22-3

Personnel

Besoins, ventilation, emploi du temps, etc., 7:7-8, 22-3; 23:9-10

Et administration, Direction, responsabilités, 7:10, 21

Postes supplémentaires, création, 5:22-3

Réunions post-électorales, rapports, 5:18-9

Scène internationale, activités, 7:19-20

Vérificateur général, examen, 5:5, 7, 24-5

*Voir aussi* Témoins

**Bureau du légiste et conseiller parlementaire. Voir Témoins****Bureau du Vérificateur général**

Kimmit, Desmond, départ, 23:12-3

Recommandations plus directives, 23:10-1

**Bureau du Vérificateur général—Suite**

*Voir aussi* Commission sur la réforme électorale; Élections Canada; Référence Canada; Témoins

**Burke, John (Tribune de la presse)**

Chaîne parlementaire canadienne (CPaC), chaîne bilingue de programmation spécialisée, exploitation, étude, 13:82-3, 85-6, 90-2, 95-7

**Butland, Steve (NPD—Sault Ste. Marie)**

Affaires émanant des députés, 10:3; 17:13

Bureau du directeur général des élections, 5:22-4; 7:19-20

Capitale nationale, Loi (modification), projet de loi C-206, étude, 2:30

Casier judiciaire et Code criminel, Lois (modification), projet de loi C-314, étude, 33:25

Chaîne parlementaire canadienne (CPaC), chaîne bilingue de programmation spécialisée, exploitation, étude, 3:13-6, 36-7; 4:11-2; 9:5-6; 10:13-4, 25; 11:13; 12:10-1, 20; 15:4; 17:13; 18:87-8

Chambre des communes et Comités, délibérations, radio-télédiffusion, étude, 7:4; 31:22

Code canadien du travail (indemnité de perte d'emploi), projet de loi C-227, étude, 1:48-9

Code criminel, Loi (possession d'armes à feu)—M-450, étude, 30:13-4

Code criminel, Loi (publicité par télécopie), projet de loi C-271, étude, 33:27-8

Comité, 3:4

Comités de la Chambre, procédure parlementaire, observance, étude, 31:17-8

Conseil privé, budget principal 1989-1990, 5:22-5; 7:19-20, 28

Développement économique régional, gouvernement, décisions, priorité—M-537, étude, 37:6-7

Eau potable au Canada, qualité, protection et amélioration, projet de loi C-224, étude, 1:31

Élections, 5:23-5; 7:20, 28

Enseignement postsecondaire, transfert des crédits, organisme de réglementation, création—M-688, étude, 33:10

Environnement, poste contrôleur, création—M-456, étude, 33:18

Environnement, règlements gouvernementaux, infraction—M-100, étude, 1:61

Faillite, Loi (priorités des créances), projet de loi C-217, étude, 33:23

Finances, comité, 31:18

Gaz naturel, exportations, excédent, critère, rétablissement—M-97, étude, 2:22

Jeunes contrevenants, Loi (meurtre), projet de loi C-229, étude, 2:14

Médicaments, étiquetage, règlement, modification et ingrédients médicinaux, liste—M-437, étude, 1:57

Mines canadiennes, minéraux extraits, traitement au Canada, programmes et politiques—M-76, étude, 2:18-9

Musée canadien de l'océanographie—M-361, étude, 1:45

Parlementaires, Loi sur les allocations de retraite (emploi relevant du gouvernement), projet de loi C-343, étude, 37:9-10

Pénitenciers, alphabétisation, programmes—M-393, étude, 15:9

Petites entreprises, secteur, développement—M-126, étude, 2:10